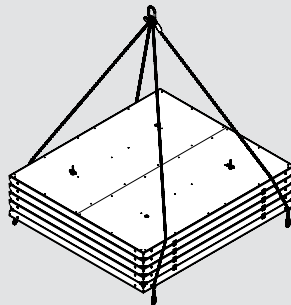
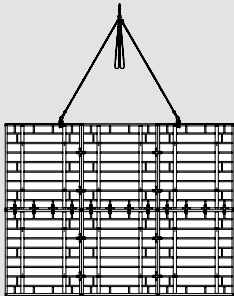
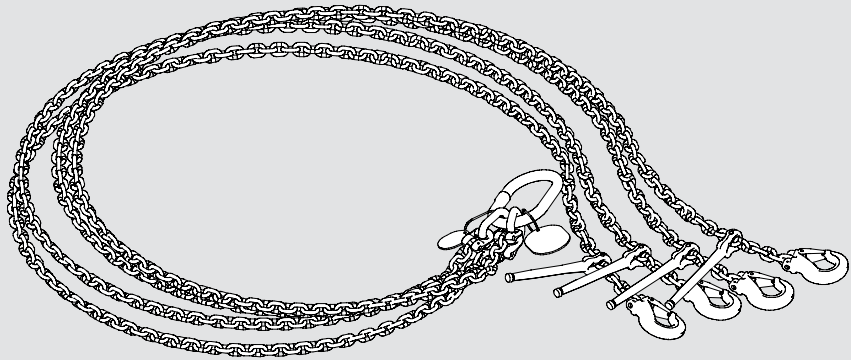


TRIO/MAXIMO Kombilänga

Art.-nr. 117321

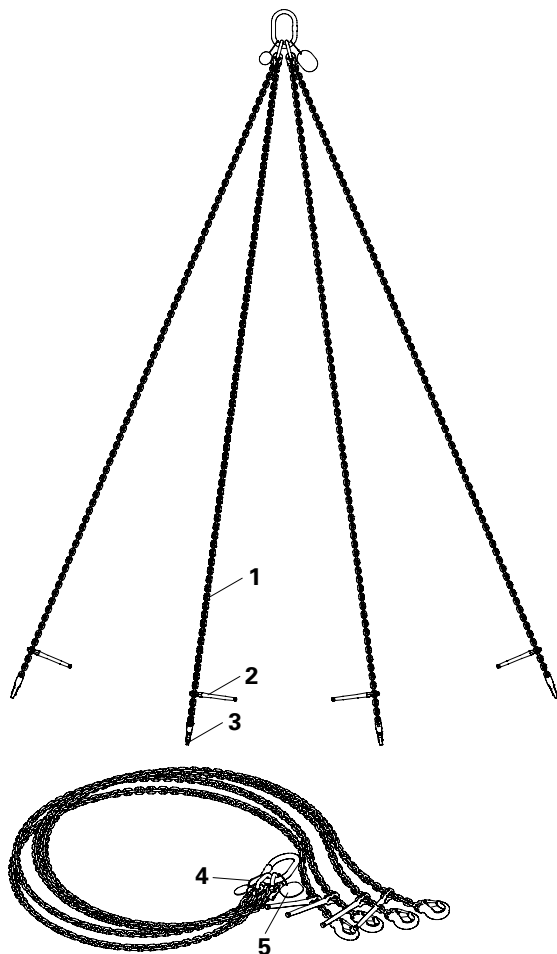
Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen

CE



Inledning

Översikt



- (1) Kättinglänga
- (2) Låssprintar
- (3) Lastkrokar
- (4) Märkbrickor för användning som 2-parts el. 4-parts länga
- (5) Kontrollmärkning och RFID

Innehåll

Inledning

Översikt	1
Säkerhetsföreskrifter	2
Avsedd användning	4
Kontroller och inspektioner	5

Användning

Märkning	6
Lyftkapacitet	7
Användning	8

appendix

Programöversikt	12
EU konformitetsförklaring	13

Teckenförklaring



Säkerhetsinformation



Okulärbesiktning



Notering

Inledning

Säkerhetsföreskrifter Allmänt

1. Avvikelser från avsedd användning innebär en potentiell säkerhetsrisk!
2. Följ bruksanvisningarna för PERI lyftredskap; Observera uppgifterna på typskylten!
3. Följ nationella lagar, normer och andra säkerhetsbestämmelser vid användning av våra produkter!
4. Entreprenören ansvarar för, att bruksanvisningen är lättillgänglig och alltid finns till hands på arbetsplatsen!
5. Uppdraget att självständigt hantera lyftredskapet får entreprenören bara delegera till personer, som är väl förtrogna med dessa uppgifter!
6. PERI lyftredskap får bara användas om och när personsäkerheten är säkerställd!
7. Använd endast bärkraftiga och jämna förvarings- och staplingsplatser!
8. Maximal lastkapacitet för PERI lyftredskapet får ej överskridas!
9. Säkerställ att PERI lyftredskap skyddas vid förvaring mot påverkan av väder och korrosiva substanser, så att säkerheten inte äventyras!
10. Brukaren av lyftredskapet måste vara observant på uppenbara defekter, t ex deformationer, sprickor, brott och ofullständig märkning!
11. Använd inte defekta eller skadade lyftredskap!
12. PERI lyftredskap får inte användas, om märkbricka eller kontrollmärke saknas eller är oläsliga!

Inledning

Säkerhetsföreskrifter

Produktspecifikt

1. Personer som kopplar lyftredskap måste vara tillräckligt säkrad mot fall.
Lasten skall vara säkrad mot tippning och glidning!
2. Se till att lasten är jämt balanserad vid lyft. Last måste vara tillämpligt stabil både i form och läge så den inte förskjuts vid transport!
3. Last flyttas bara med lyftredskap vid ingen eller svag vind! Säker förflyttning av formpaneler måste säkerställas!
4. Beroende på vindexponerad yta på last och vindstyrka kan säkerheten påverkas vid förflyttning. Beslut om säker användning fattas på plats!
5. Inga personer får transporteras!
6. Se till att last är i säker position före lyftredskap lossas!
7. Lyft alltid eller sätt ned last utan ryck!
8. Vid lyftning eller förflyttning, se till att ta bort eller säkra lösa delar!
9. Vid transport och förvaring, måste lyftredskapen placeras och säkras så de inte kan falla eller glida. Placera ingen last på lyftredskapen!
10. Se till att kedjor är fria från knutar! Lägg inte lyftkedjor runt lasten eller sträck dem över skarpa kanter! Räta ut kedjor som blivit tvinnade!
11. Lyftredskapet används så att personer i lastområdet inte utsätts för risk. Det är förbjudet för personer att vistas under lasten som lyfts!
12. När flera kättinglängor ansluts kan bara två vara lastbärare. Detta gäller inte om lasten är jämt fördelad på övriga kättinglängor eller om tillåten last på varje länga inte överskrids vid lika lastfördelning!
13. Lyftanordningen får inte kortas genom att lindas runt lyftkrok!
14. Ansluten last får inte tas ut under lyftning!
15. Långt, smalt gods får inte kopplas med enskild kättinglänga!

Inledning

Avsedd användning

1. PERI produkter är tekniska hjälpmedel, som enbart är avsedda för industriell användning och ska hanteras av fackfolk.
2. Denna bruksanvisning innehåller uppgifter för rätt användning och hantering.
3. Produkten som beskrivs här är ett redskap för godshantering och ska uteslutande används till förflyttning av enskilda element eller elementenheter i systemen PERI MAXIMO och TRIO.

Det används med MAXIMO och TRIO systemet på följande sätt:

1. Användning som 4-parts lyftlänga med låssprintar.

- För marknära transport av elementstaplar.

2. Användning som 4-parts lyftlänga med lastkrokar.

- För transport av stapelstöd och pallar.

3. Användning som 2-parts lyftlänga med lastkrokar.

- För förflyttning av elementenheter i kombination med lyftkrok.

4. Produkten kan användas i temperaturintervallet; -20 ° C till +60 ° C.

5. Inga förändringar på PERI komponenter är tillåtna, eftersom detta innebär felanvändning vilket medför en säkerhetsrisk.

6. Byggplatsens egna komponenter som ställs till förfogande, måste motsvara kraven i denna bruksanvisning och i alla relevanta lagar och normer.

Särskilt gäller, om inget annat anges:

- Träkomponenter: hållfasthetsklass C24 för massivt trä enl. EN 338.
- Ställningsrör: galvaniserade stålrör med minimidimension \varnothing 48,3 x 3,2 mm enl. EN 12811-1:2003 4.2.1.2.
- Ställningsrörkopplingar enl. EN 74.

7. Bara PERI originaldelar får användas. Att använda andra produkter, särskilt reservdelar, innebär en felaktig användning och medför en säkerhetsrisk.

8. Produkten som beskrivs här svarar mot relevanta bestämmelser och regler i EU-direktivet 2006/42/EG.

9. Denna bruksanvisning tjänar som underlag för den objektrelaterade riskbedömningen och anvisningarna för hur entreprenören (användaren) ska ställa i ordning och använda systemet. De ersätter dock inte dessa.

Inledning

Kontroller och inspektioner

1. Allmänt

Enl. AFS 2006:6 ska journal föras över underhåll och fortlöpande tillsyn. Vid dessa kontroller ska säkerhetstekniska brister systematiskt upptäckas och avhjälpas.

2. Syfte

Genom en kontroll före den första användningen av lyftredskapet och genom regelbundet återkommande kontroller säkerställs att drifts- och funktions säkerheten är garanterad.

3. Behörighet

Entreprenören ansvarar för, att lyftredskapen bara används, om de testats av en expert och om konstaterade brister åtgärdats samt att icke-funktionsdugliga redskap tas ur bruk.

4. Kontroll

4.1 Anordning av säkerhetskontroll

Entreprenören ansvarar för, att lyftredskapen kontrollerats av en expert, innan de används första gången.

4.2 Genomförande av kontrollen

Kontrollen omfattar okulärbesiktning och funktionskontroll.

Okulärbesiktning

- Deformationer och slitage på komponenterna
- Mekaniska skador
- Att alla komponenter finns
- Korrosionsskador
- Sprickor på svets sömmar och komponenter

Funktionskontroll

- Funktionsdugligheten hos lösa komponenter
- Att stängningssystemen fungerar
- Att säkringslåsen och säkringshakarna aktiveras
- Att öglor och schacklar är kopplingsklara

Experten avgör, om kontrollen ska rymma mer än detta och om ytterligare kontroller ska genomföras.

4.3 Åtgärder

Experten anger, vad som måste åtgärdas och hur, om brister konstateras vid säkerhetskontrollen. Därefter krävs det ytterligare en kontroll.

Bara originaldelar från PERI får användas som reservdelar.

Märkning

Typskyltar, kontrollmärkning



Använd inte TRIO/MAXIMO Kombilänga om typskyltar eller kontrollmärkning saknas eller inte går att läsa. Se till att en expert genomför kontroll och applicerar nya typskyltar resp kontrollmärkning!

Typskylt för användning som 4-partslänga (4)

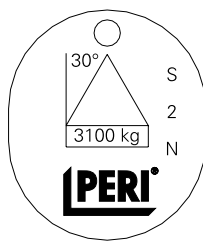
Framsida:



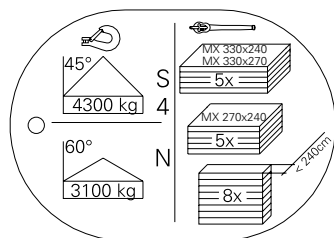
Kontrollmärkning
Här dokumenteras nästa kontrolldatum.

Typskylt för användning som 2-partslänga (5)

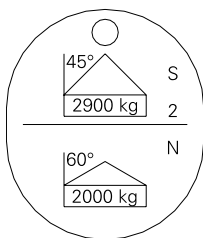
Framsida



Baksida:



Baksida



Lyftkapacitet

Som 4-partslänga

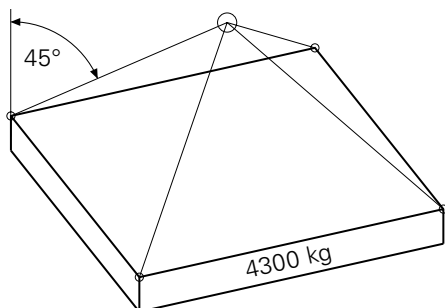


Transportera bara lika stora element i stapeln!

Belastningskoefficient: 4
(enl. DIN 13155)

Tillåten lyftkapacitet:

5 element 330 x 270/240
5 element 270 x 240
8 element i mindre storlekar
eller
4300 kg vid 45° lutningsvinkel



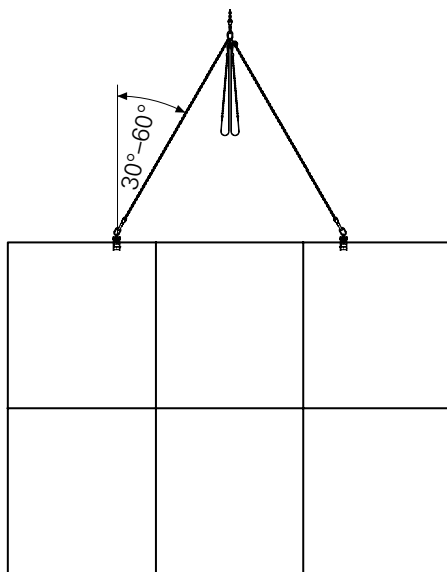
Som 2-partslänga



Ta alltid upp lasten symmetriskt!

Tillåten lyftkapacitet:

3100 kg vid 30° lutningsvinkel
2900 kg vid 45° lutningsvinkel
2000 kg vid 60° lutningsvinkel



Användning

Förflyttning med låssprintar

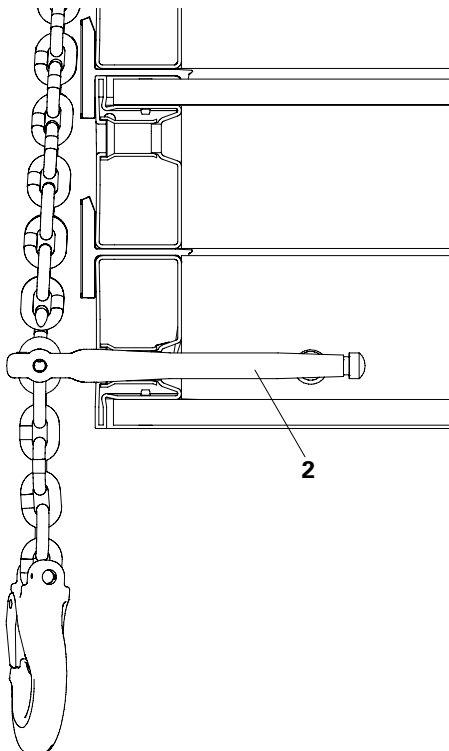


Förflytta aldrig element som hör till andra formsystem!

Använd alltid fyra låssprintar!

Tack vare låssprintarna (2) på TRIO/MAXIMO Kombilänga kan man inom ramen för tillåten lyftkapacitet transportera liggande enskilda element och elementstaplar i marknära område.

Stick alltid in låssprintarna (2) ända till fästet.



Användning

Montering av låssprintar:

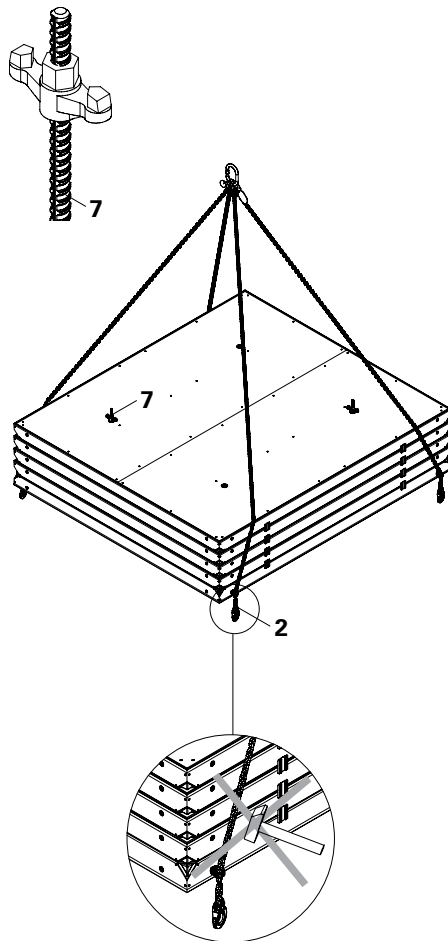
1. Rengör formstagshålen.
2. Använd staplingsklackar.
3. Stick in två formstag (7) diagonalt genom formstagshålen. Stick formstagen genom samtliga element.
4. Säkra med vingmuttrar upptill.
5. Stick in fyra låssprintar (2) ända till fästet i transporthålen på det understa elementet.
6. Transportera elementen.

Elementen är säkrade genom formstagen och kan inte glida. Låssprinten är säkrad genom sin egen konstruktion.

Alternativ: Säkra elementstaplarna med stålband mot glidning.



Kontrollera att alla fyra låssprintarna sitter perfekt!



Användning

Förflyttning med lastkrok

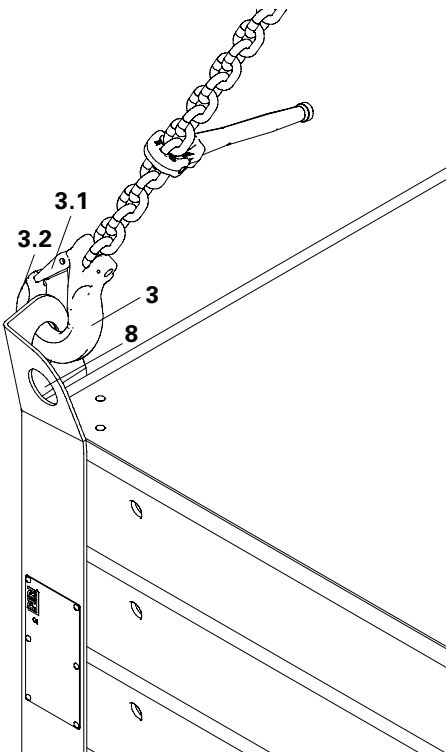


Kontrollera säkringarna på kroggapet och byt ut resp låt testa tryckfjädersn, om fjäderkraften är för dålig.

Med lastkrokarna (3) på TRIO/MAXIMO Kombilänga går det att transportera elementen med 2-parts- eller 4-partslänga.

Upphängning med lastkrokarna:

1. Häng upp lastkrokarna (3) i lyftpunkterna (8) enl. följande:
 - som 4-partslänga på stapelstöd och pallar.
 - som 2-partslänga på lyftkroken.
2. Krokspetsarna (3.2) ska peka utåt.
3. Säkringarna på kroggapet (3.1) måste vara stängda.
4. Längan är kopplad.

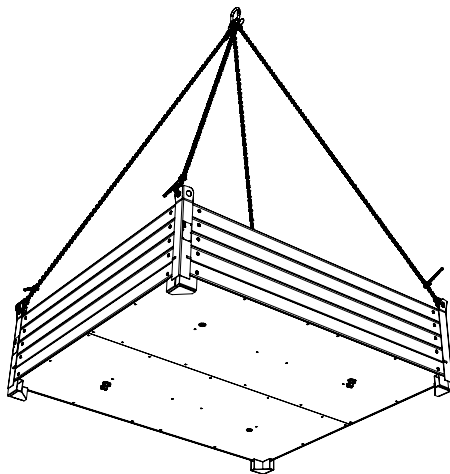


Användning

Lasttransport

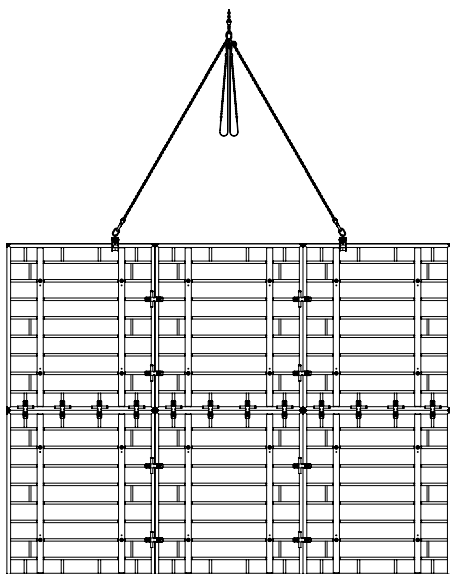
Som 4-partslänga

Transport med stapelstöd MAXIMO eller PERI pallar.



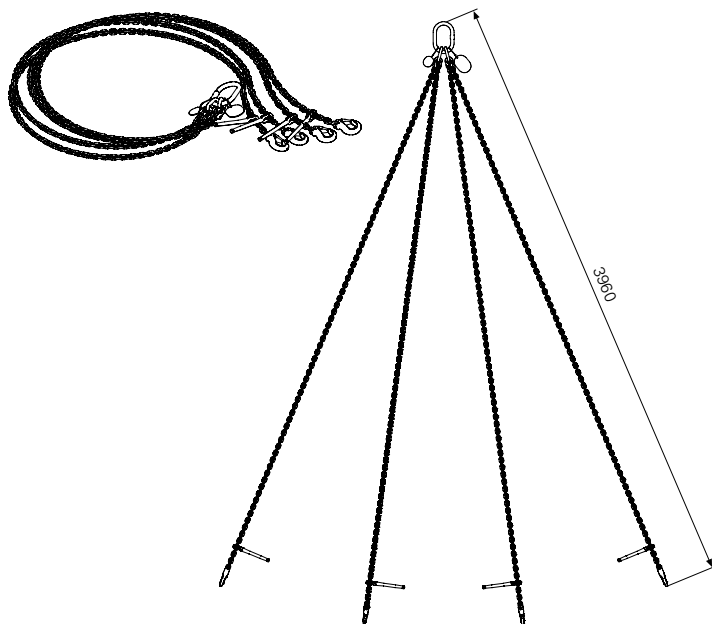
Som 2-partslänga

Transport med lyftkrok MAXIMO 1,5 t.



Programdel

Art. -nr.	Vikt kg		
117321	31,200	TRIO/MAXIMO Kombilänga För transport av MAXIMO och TRIO elementstaplar. För koppling med lyftkrok MAXIMO 1,5 t och stapelstöd MAXIMO.	Säkerhetsinformation Följ bruksanvisningen.



EU-konformitetsförklaring

Detta dokument är en svensk översättning av det tyska originalet.

EU-konformitetsförklaring i enlighet med EU-direktivet 2006/42/EG Appendix II, del 1, avsnitt A

Härmed försäkras vi, att nedan nämnda produkt har konstruerats, tillverkats och förts ut på marknaden av oss i överensstämmelse med tillämpliga och grundläggande säkerhets- och hälsokrav och att den uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv.

Ändras produkten utan vårt godkännande, förlorar denna förklaring sin giltighet.

TRIO/MAXIMO Kombilänga

Art.-nr. 117321

Relevant EU-direktiv:

EU-maskindirektiv 2006/42/EG

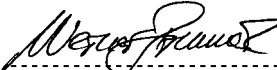
Tillämpade europeiska direktiv:

EN 13155, EN 818, EN 1677

Tillämpade nationella direktiv och tekniska specifikationer:

DIN 5688, BGR 500

Weißhorn, 2010.09.01



Civiling. Werner Brunner
Teknisk chef

PERI GmbH
Postfach 12 64
DE-89259 Weißhorn
www.peri.de

Det optimala systemet för varje projekt och alla behov.



Vägform



Pelarförm



Valförm



Klätterställning



Tunnelförm



Broförm



Ståmptörm



Byggnadsställning



Fasadställning



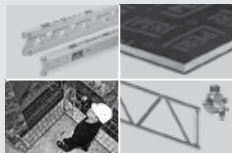
Industriställning



Trappörm



Väderskydd



Tillbehör



Teknisk lösning



PERI Sverige AB
Form Ställning Plywood
Konstruktion
 Box 178
 301 05 Halmstad
 Besöksadress:
 Sadelvägen 19
 Tel +46 (0)35-17 46 60
 peri@peri.se
 www.peri.se

Stockholm
 Box 88
 142 22 Skogås
 Besöksadress:
 Svararvägen 15
 Tel +46 (0)8-449 46 60

Göteborg
 August Barks Gata 21
 421 32 Västra Frölunda
 Tel +46 (0)31-99 71 60

Malmö
 Drottninggatan 1D
 212 11 Malmö
 Tel +46 (0)40-49 17 31

Växjö
 Honnörsgatan 12
 352 36 Växjö
 Tel +46 (0)470-51 56 01

Örebro
 Forskarvägen 1
 702 18 Örebro
 Tel +46 (0)19-765 29 50

Hedemora
 Myrgatan 3A
 776 30 Hedemora
 Tel +46 (0)225-28 60 20

Skellefteå
 Anbudsgatan 9
 931 57 Skellefteå
 Tel +46 (0)910-833 23

Vilhelmina
 Volgsjövägen 31
 912 32 Vilhelmina
 Tel +46 (0)940-16 59 50